

MIKAËL
GIANT



Aus dem Französischen von: Fritz Walter
Gestaltung: Dr. Alexandra Magnussen
Lettering: Sibylle Juraschek
Herausgeber: Georg F.W. Tempel
Blattgold GmbH, Schillerstr. 128, 67098 Bad Dürkheim
Druck: "Standart impressa" www.standart.lt, Vilnius, Litauen

GIANT COMPILATION
Giant 1/2 © DARGAUD BENELUX (DARGAUD-LOMBARD S.A.), 2017 by Mikaël
Giant 2/2 © DARGAUD BENELUX (DARGAUD-LOMBARD S.A.), 2018 by Mikaël
All rights reserved.
www.dargaud.com

© der deutschen Ausgabe 2024 Blattgold GmbH
ISBN 978-3-949987-37-3

Von diesem Band existiert eine auf 99 Exemplare limitierte Vorzugsausgabe mit Druck und Variantcover.



GIANT



W

Während Régis Loisel und ich am Drehbuch für *Das Nest* arbeiteten, entwickelten wir die Gewohnheit, uns an einem Schreibtisch in einer Ecke unseres Studios einzurichten, der auf die Davaar Street in Montreal blickte. Über dem Schreibtisch hing ein Poster des unglaublich berühmten Fotos, das eine Gruppe von Arbeitern zeigt, die auf einem I-Träger über dem Nichts sitzen. Dieses Foto wurde ursprünglich Charles Clyde Ebbets zugeschrieben und später Lewis Hine, aber am Ende ist niemand sicher, wer es aufgenommen hat. Wir wissen auch nicht, wer die Arbeiter auf dem I-Träger sind, außer zwei von ihnen: Joseph Eckner (dritter von links) und Joe Curtis (dritter von rechts). Wenn man dieses Bild betrachtet, gerät die Vorstellungskraft außer Kontrolle. Wer sind diese Typen? Woher kommen sie? Woher nahmen sie den Mut, in solchen schwindelerregenden Höhen herumzulaufen? Wie könnten ihre Leben gewesen sein? Die Leute erwähnen oft die Mohawk-Arbeiter, die angeblich nicht das Höhenangst-Gen haben, aber die Jungs auf dem Foto sehen nicht wie amerikanische Indianer aus ... Wie auch immer. Zur gleichen Zeit (nicht des Fotos; der Zeit, als Régis und ich unter dem Foto schrieben) traf ich Mikaël auf der Quebecer Buchmesse. Zwi-

schon Schneeschauern gab er mir ein Comic für kleine Kinder, den er gerade fertig gestellt hatte. Aus Neugier warf ich einen Blick darauf, und zu meiner großen Überraschung wurde ich sofort von der Geschichte mitgerissen (sie war für kleine Kinder, ehrlich!). Ich mag es wirklich, eine tolle Geschichte erzählt zu bekommen. Und zwar gut erzählt. Und das kann Mikaël. Von der ersten Seite von *Giant* an tauchen wir in das New York der Großen Depression mit farbenfrohen, aber glaubwürdigen Charakteren und punktgenauer Dialogführung ein. Und wir lernen die faszinierende Welt der Männer kennen, die Wolkenkratzer wie den auf diesem anonymen Foto gebaut haben, das meine Phantasie angeregt hat ... Nun, es stimmt, dass der Fotograf anonym gewesen sein mag, aber nicht die Person, die das Foto in Auftrag gegeben hat. Wir wissen, dass es eine Werbeauftrag war ... für niemand anderen als für das Rockefeller Center! Viel Spaß!

Jean-Louis Tripp



HEY, ICH MUSS EUCH WAS ERZÄHLEN.



GESTERN, NACH DER SENDUNG, BIN ICH AN DER BAUSTELLE UNSERES NEUEN STUDIOS VORBEIGEKOMMEN ...

... UND BIN MIT EINIGEN DER ARBEITER DORT INS GESPRÄCH GEGANGEN ...

EINER VON IHNEN, EIN NICHT MEHR GANZ JUNGER IRE, ERZÄHLTE MIR, DASS IHM EINES TAGES SEINE HAND VON EINEM STAHLTRÄGER EINGEKLEMMT WURDE.

UND WISST IHR, WAS ER GETAN HAT?

ER HAT DIE DREI ABGETRENNTEN FINGER AUS SEINEM HANDSCHUH GENOMMEN UND IST ZURÜCK AN DIE ARBEIT, ALS WÄRE NICHTS GEWESEN.



GESTERN HATTE EINER SEINER LANDSMÄNNER NICHT SO VIEL GLÜCK.

WALTER, IN 15 SEKUNDEN AUF SENDUNG!

OKAY ... SIND ALLE BEREIT?



WENN SICH AMERIKAS REICHSTE FAMILIE MIT IMMOBILIEN BESCHÄFTIGT, DANN NICHT, UM SICH SELBST NUR EIN STADTHAUS ZU BAUEN.

FÜNF SEKUNDEN, WALTER!

DREI, ZWEI ...

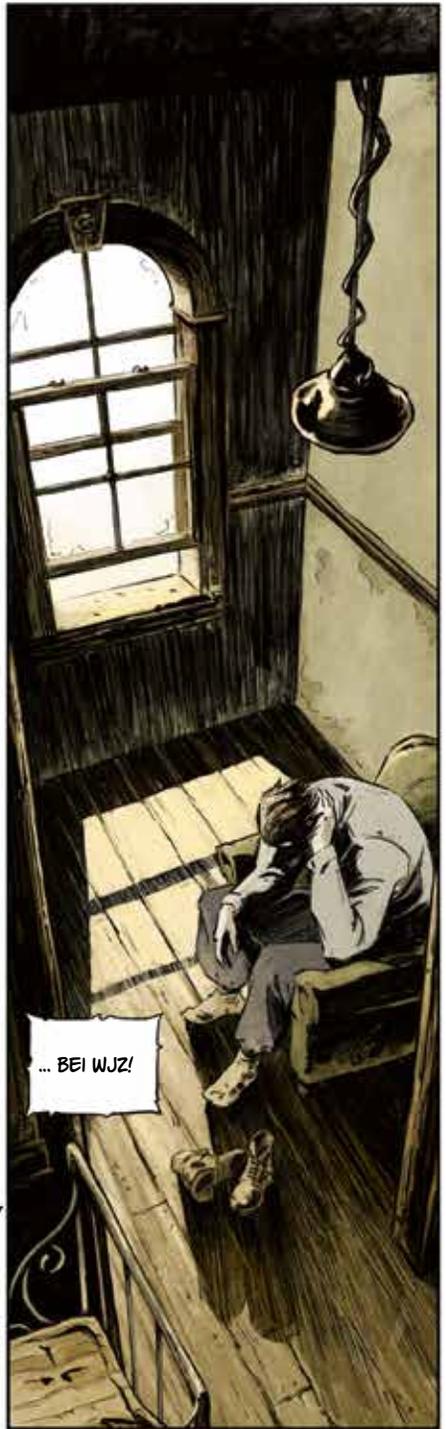
EINS ...



HALLO,
NEW YORK!

UND EINEN
GUTEN MORGEN
ALLEN BEWOH-
NERN DER FÜNF
STADTTEILE!

WALTER
WINCHELL AM
MIKROFON ...



... BEI WJZ!



UND ICH WEISS,
WAS SIE HEUTE
MORGEN DENKEN,
LIEBE HÖRER ...



WENN MAN SO WIE ICH JEDEN TAG DER WOCHE MIT IHNEN VERBRINGT, LERNT MAN SIE KENNEN ...



SIE DENKEN, DASS GLÜCKLICHERE TAGE WEIT ENTFERNT SIND, RICHTIG?



MIT EINEM BLICK AUF DAS WETTER MUSS ICH DEM ZU-STIMMEN!

ES STIMMT, FÜR ENDE MÄRZ IST ES NOCH ZIEMLICH FROSTIG.



ABER ICH KANN IH-NEN VERSICHERN, LIEBE HÖRER, DASS DER WINTER HINTER UNS LIEGT.

GENAUSO WIE UNSER ...

... DERZEITIGER PRÄSIDENT!





MAL EHRlich, KÖNNEN SIE GLAUBEN, DASS MENSCHEN GEZWUNGEN SIND, IN HÜTTEN IM CENTRAL PARK LEBEN ZU MÜSSEN?!

KÖNNEN SIE SICH DAS VORSTELLEN?! HÜTTEN MITTEN IN MANHATTAN!



UND WISSEN SIE, WIE MAN DIESE PLANLOSEN UNTERKÜNFTE, DIE ÜBERALL IN UNSEREM GROSSARTIGEN LAND HERVORSPIESSEN, NENNT?

MAN NENNT SIE "HOOVERVILLE"!



SIE MÜSSEN ZUGEBEN, DASS UNSER GELIEBTER PRÄSIDENT STOLZ SEIN KANN, SEINEN NAMEN DERART DER NACHWELT ZU HINTERLASSEN! ...





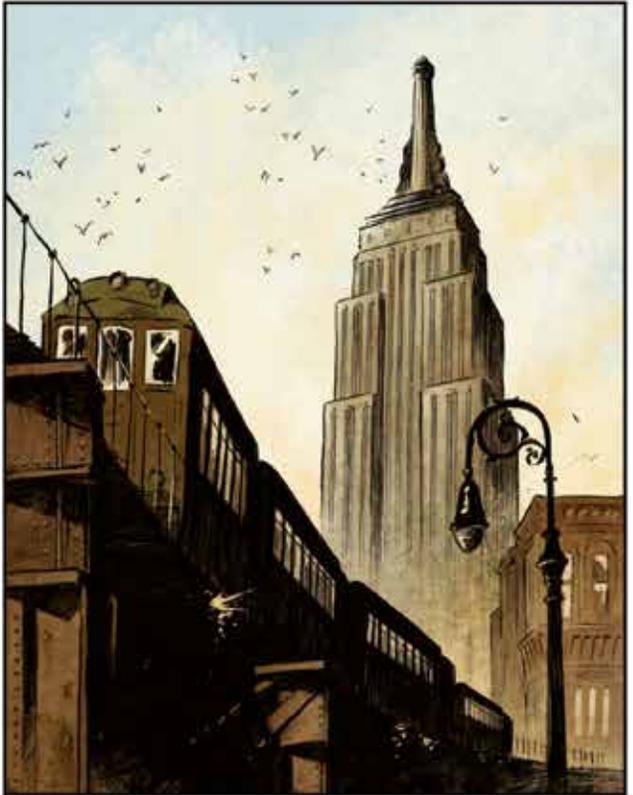
ER UND SEINE REGIERUNG TUN WIRKLICH ALLES FÜR IHRE MITMENSCHEN!



ABER GLAUBEN SIE MIR, IHRE TAGE SIND GEZÄHLT!



GLÜCKLICHERE TAGE STEHEN AM HORIZONT, LIEBE HÖRER!

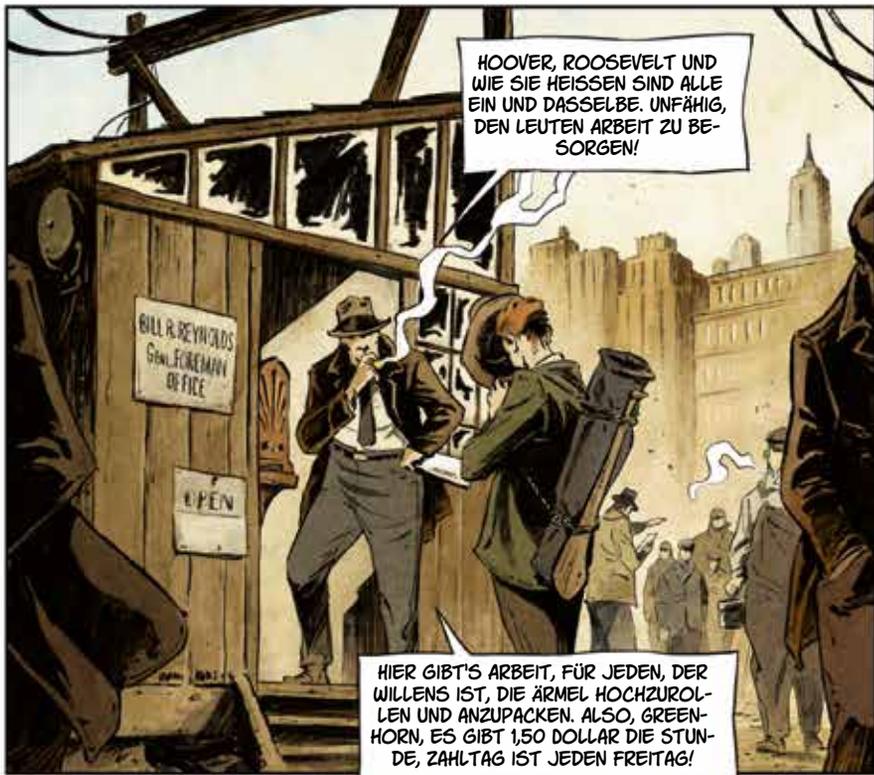


WÄHREND DER NÄCHSTEN WAHL IM HERBST ...

... WIRD ROOSEVELT IHN AUS DEM SPIEL WERFEN, OHNE DASS ER EINEN EINZIGEN PUNKT ODER HIT MACHEN KONNTE, WIE UNSER STAR PITCHER DER YANKEES!



BLÖDSINN!



HOOVER, ROOSEVELT UND WIE SIE HEISSEN SIND ALLE EIN UND DASSELBE. UNFÄHIG, DEN LEUTEN ARBEIT ZU BESORGEN!

HIER GIBT'S ARBEIT, FÜR JEDEN, DER WILLENS IST, DIE ÄRMEL HOCHZUROLLEN UND ANZUPACKEN. ALSO, GREENHORN, ES GIBT 1,50 DOLLAR DIE STUNDE, ZAHLTAG IST JEDEN FREITAG!



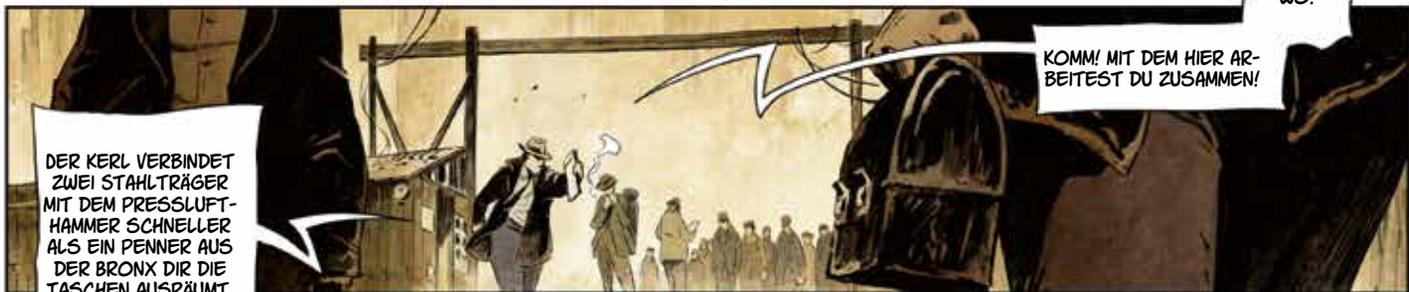
ARBEITE SCHNELL UND GUT, UND DU KANNST DEINE HÄSSLICHE VISAGE MORGEN UND JEDEN WEITEREN TAG WIEDER HIER VORBEIBRINGEN!

VERLETZT DU DICH ODER MACHST DEN GROSSEN SPRUNG, WERDE ICH PROBLEMLOS EINEN ERSATZ FINDEN!



WO SOLL ICH UNTERSCHREIBEN?

NIRGENDWO!



KOMM! MIT DEM HIER ARBEITEST DU ZUSAMMEN!

DER KERL VERBINDET ZWEI STAHLTRÄGER MIT DEM PRESSLUFTHAMMER SCHNELLER ALS EIN PENNER AUS DER BRONX DIR DIE TASCHEN AUSRÄUMT. VON IHM KANNST DU WAS LERNEN!



HEY, IRISH!



HALLO, LANDSMANN, ICH BIN DAN SHACKLETON.

KOMME VON KINSEALY IM DUBLIN COUNTY.

UND DU?



DAS IST DER NEUE NIETER FÜR DEIN TEAM. ZEIG IHM, WO ER SEINEN NAMEN FÜR DIE STECHUHR EINTRAGEN MUSS, UND DANACH GEHT IHR BEIDEN SOFORT AN DIE ARBEIT MIT DEN ANDEREN!